

SOLICITUD DE EXONERACIÓN DEL PAGO DE ARANCELES JUDICIALES EN CAUSAS CIVILES, DE VIVIENDA, DEMANDAS DE MENOR CUANTÍA

JD-CV-120S Rev. 9-12
C.G.S. §§ 52-259, 52-259b, 52-259c
P.B. § 8-2

Instrucciones para las personas que soliciten ser exoneradas del pago de aranceles judiciales (el solicitante)

1. Escribir a máquina o en letra de molde toda la información solicitada.
2. Firmar la sección de la declaración jurada ante un secretario, fedatario (notary public) o abogado.
3. Presentar este formulario ante el tribunal de primera instancia donde se presente el caso o en el que ya esté en curso.
4. Si su solicitud de exoneración del pago de aranceles administrativos o de notificación procesal fuera denegada, podría solicitar una audiencia.

Instrucciones para la secretaría

1. Completar el formulario y entregar al juez.
2. De otorgarse la solicitud, notificar al solicitante.
3. De ser denegada la solicitud de exoneración del pago de aranceles administrativos o de notificación procesal, y si así lo desea el solicitante, programar una audiencia sobre la misma.

Este formulario en español no debe ser presentado ante el tribunal. Solo debe servir como guía para llenar bien la versión del formulario que está en inglés.

A: Tribunal de Primera Instancia

Nombre de la causa				Número de expediente (si corresponde)	
<input type="checkbox"/> Distrito Judicial <input type="checkbox"/> Vivienda <input type="checkbox"/> Número de zona geográfica <input type="checkbox"/> Demanda de menor cuantía				Dirección del tribunal	

Nombre del solicitante (apellido, nombre, inicial del segundo nombre)	Domicilio del solicitante (número de la calle, calle, ciudad, estado y código postal)	Teléfono (con prefijo)
---	---	------------------------

Trámite a realizar

Causa civil (Causa ordinaria)
 Demanda de menor cuantía
 Proceso de desalojo/causa de arrendador/arrendatario
 Petición para iniciar acción judicial, dejar sin efecto, modificación o extensión del fallo civil
 Otro (especificar):

Exoneración del pago de aranceles judiciales

Yo solicito que el tribunal ordene que se me exima del pago de aranceles administrativos o se declare de oficio las tarifas señaladas a continuación. (marque "X" a todo que se aplica)

Tarifa para iniciar acción judicial (Causa ordinaria)
 Tarifa de derechos de trámite
 Tarifa para iniciar acción judicial (Demanda de menor cuantía)
 Notificación de actos procesales (Entrega de documentación)
 Otras tarifas (especificar)

Declaración jurada sobre recursos económicos

1. Personas a su cargo

Número total de éstas (sin incluirse a sí mismo)

2. Ingresos mensuales

A. Ingresos brutos mensuales (antes del descuento de las deducciones)

B. Ingresos netos mensuales del empleo tras haber descontado los impuestos

C. Otros ingresos (por ejemplo: TANF, Seguro social, etc.) (Especifique la fuente de ingresos.)

Monto total de ingresos mensuales (B + C)*

3. Gastos mensuales

A. Alquiler/Hipoteca

B. Impuestos de Bienes Raíces

C. Servicios públicos (teléfono, calefacción, luz, agua, gas, etc.)

D. Comestibles

E. Ropa

F. Primas de seguros (Médico/Dental, de Auto, Vida, Vivienda)

G. Médico/Dental

H. Transporte

I. Cuidado de niños

J. Otro (especifique):

Monto total de gastos Mensuales*

4. Bienes (Activos)

	Valor Estimado	Saldo del préstamo	Patrimonio neto
A. Bienes raíces	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Bienes raíces <input type="text"/>
B. Automóviles	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Automóviles <input type="text"/>
C. Otra propiedad personal (por ejemplo, joyas, muebles, etc.)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Otra propiedad <input type="text"/>
D. Saldo de cuenta de ahorros (total de todas las cuentas)			Ahorros <input type="text"/>
E. Saldo de cuenta corriente (total de todas las cuentas)			Cuenta corriente <input type="text"/>
F. Efectivo			Efectivo <input type="text"/>
G. Otros bienes (especifique)			Otros bienes <input type="text"/>

Monto Total de bienes

5. Pasivos/Deudas (por ejemplo, saldo de deudas de tarjetas de crédito, préstamos, etc.) (No incluya el saldo de la hipoteca o préstamos que estén desglosados en la sección de "Bienes".)

Tipo de deuda	Cantidad adeudada	Pagos mensuales
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Monto total de los pasivos (deudas)	<input type="text"/>	<input type="text"/>

*Si usted asegura que el monto total de sus ingresos o de sus obligaciones (deudas) es cero, explicar cuáles son sus medios de subsistencia:

